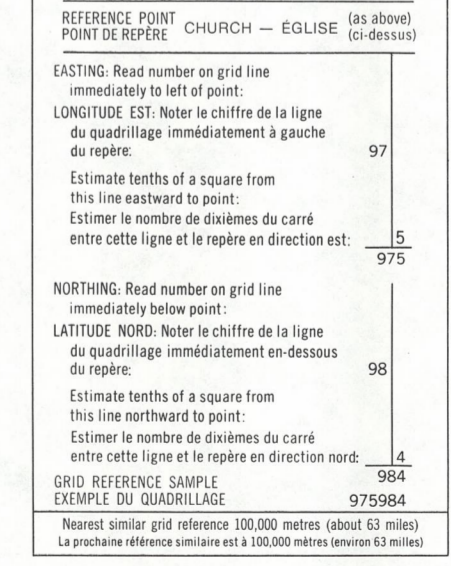
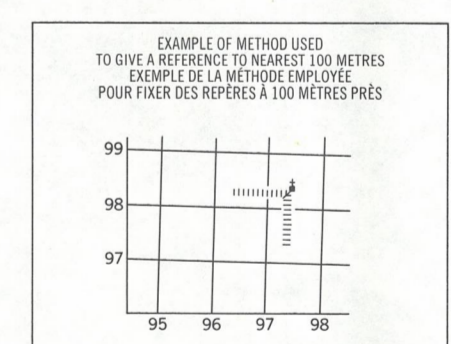
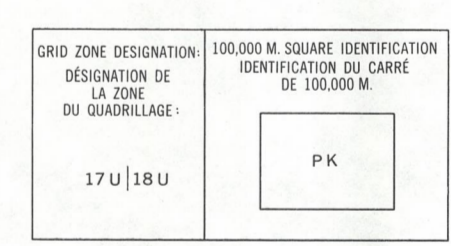


LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES		ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS	ROADWAY	VOIE
LOOSE SURFACE	GRAVIER	CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
		UNDER CONSTRUCTION	EN CONSTRUCTION
TRAIL, OUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE	BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT	BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE	CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE	HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO	WELL, OIL, GAS	PUIITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU	TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHÉE, REMBLAI	GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE	COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ	TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
		TOWNSHIP, DLS - UNSURVEYED	CANTON, DLS - NON ARPENTÉ
		MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT	SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES	
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVIERE: IMPRECISE	DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT	INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉ)	DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU	STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGONAUX	RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS	ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE	WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE	RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU	APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE	ESKER	ESKER
PINGO	PINGO	SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE	WOODED AREA	REGION BOISEE

Military users, refer to this map as: Références de la carte pour usage militaire.

SERIES A/761 SÉRIE MAP 33 E/16 CARTE ÉDITION 1 MCE ÉDITION



NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID.

LES TRAITES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRIQUES INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

33 E/16

EDITION 1

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1972, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1956

CONTOUR INTERVAL - 50 FEET

QUEBEC

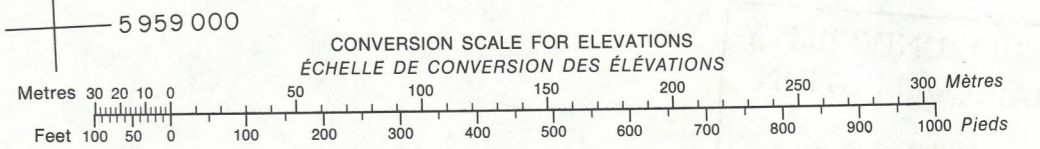
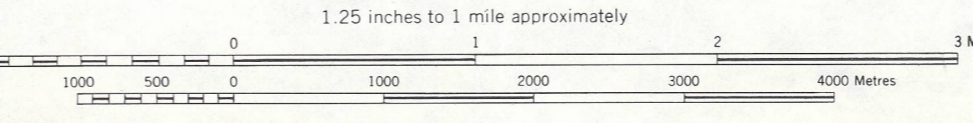
TERRITORY OF NEW QUEBEC - TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE 1:25 000

1.25 inches to 1 mile approximately

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1972, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1956

EQUIDISTANCE DES COURBES - 50 PIEDS



The 1972 MAGNETIC BEARING is 20'15" (357 mmi) WEST OF GRID NORTH.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE EN 1972 EST 20'15" (357 mmi) À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.

GRID NORTH is 2'13" (39 mmi) EAST OF TRUE NORTH for center of map.

Le NORD DU QUADRILLAGE EST 2'13" (39 mmi) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE AU CENTRE DE LA CARTE.